EN - Perineum douche
DE - Perineum-Dusche
FR - Douche intime périnée
NL - Perineum douche
AR - جهاز تنضيف (دوش) العجان
CS - Perineální sprcha
ES - Ducha perineo
FI - Välilihaa suihku
GR - Πλύση Περινέου
IT - Doccia perineale
LT - Tarpvietės plovimo prietaisas
NO - Perineum dusj
PL - Irygator do krocza
PT - Ducha de períneo
RO - Duș pentru perineu
RS - Bočica za ispiranje perineuma
RU - Спринцовка для зоны промежности
SE - Perineum Dusch
SK - Perineálna sprcha

EN – Instructions for Perineum Douche

WonderMom perineum douche For a gentle and effective intimate cleansing, choose the perineum douche. Perfect for extra hygiene and comfort during pregnancy, after childbirth, for hemorrhoids, or after using the toilet. With 13 gentle water jets for optimal freshness and convenience.

Package contents:
- 1 perineum douche bottle (450 ml)
- Travel pouch

Uses for the perineum douche
- External rinsing of the vagina during pregnancy
- After childbirth: prevent a burning sensation during urination
- Rinsing stitches after childbirth or surgery
- Rinsing hemorrhoids
- Keeping the intimate area fresh after using the toilet

Instructions for Use
Fill the bottle with lukewarm water. Screw the cap tightly and extend the nozzle. While sitting on the toilet, place the bottle between your legs. Aim the nozzle at your perineum. Gently squeeze the bottle and repeat if necessary.

DE- Perineum-Dusche

Die WonderMom Perineum-Dusche Für eine sanfte und effektive Intimreinigung wählen Sie die Perineum-Dusche. Perfekt für zusätzliche Hygiene und Komfort während der Schwangerschaft, nach der Geburt, bei Hämorrhoiden oder nach einem Toilettenbesuch. Mit 13 weichen Wasserstrahlen für optimale Frische und Bequemlichkeit.

Inhalt der Verpackung:
- 1 Perineum-Duschflasche (450 ml)
- Reisetasche

Hier verwenden Sie die Perineum-Dusche für
- Äußere Reinigung der Vagina während der Schwangerschaft
- Nach der Geburt: Vermeiden Sie ein brennendes Gefühl beim Wasserlassen
- Reinigung von Nähten nach einer Geburt oder Operation
- Reinigung von Hämorrhoiden
- Frischhalten der intimen Zone nach einem Toilettengang

Gebrauchsanweisung
Füllen Sie die Flasche mit lauwarmem Wasser. Schrauben Sie den Deckel fest und verlängern Sie die Düse.Platzieren Sie die Flasche, während Sie auf der Toilette sitzen, zwischen den Beinen. Richten Sie die Düse auf Ihr Perineum. Drücken Sie sanft auf die Flasche und wiederholen Sie bei Bedarf.

FR- Douche intime périnée

Douche intime périnée WonderMom. Pour une toilette intime douce et efficace, choisissez la douche intime périnée. Parfaite pour plus d'hygiène et de confort pendant la grossesse, après l'accouchement, en cas d'hémorroïdes ou après avoir été aux toilettes. Avec 13 jets d'eau doux pour une fraîcheur et une facilité optimale.

Contenu du paquet:
- 1 flacon de douche intime périnée (450 ml)
- Pochette de voyage

Utilisations de la douche intime périnée
- - Rinçage externe du vagin pendant la grossesse
- Après l'accouchement : éviter les sensations de brûlure en urinant
- Rinçage des points de suture après un accouchement ou une intervention chirurgicale
- Rinçage des hémorroïdes
- Garder la zone intime fraîche après avoir utilisé les toilettes

Mode d'emploi
Remplissez le flacon d'eau tiède. Vissez fermement le bouchon et sortez la buse.Assis sur les toilettes, placez le flacon entre vos jambes. Dirigez l'embout vers votre périnée.Pressez doucement le flacon et répétez la procédure si nécessaire.

NL-Perineum douche

WonderMom perineum douche - Voor een zachte en effectieve intieme reiniging kies je voor de perineum douche. Perfect voor extra hygiëne en comfort tijdens de zwangerschap, na de bevalling, bij aambeien of na een wc-beurt. Met 13 zachte waterstralen voor optimale frisheid en gemak.

Inhoud van de verpakking
- 1 perineum douche fles (450 ml)
- Reistas

Hier gebruik je de perineum douche voor
- Om je vagina tijdens de zwangerschap uitwendig uit te spoelen
- Om na je bevalling tijdens het plassen een branderig gevoel tegen te gaan
- Om hechtingen na een bevalling of na een operatie schoon te spoelen
- Om aambeien schoon te spoelen
- Na een wc-beurt om je intieme zone fris te houden

Gebruiksaanwijzing

Vul de fles met lauwwarm water. Schroef de dop stevig vast en verleng het mondstuk.Plaats de fles, terwijl je op het toilet zit, tussen de benen. Richt het mondstuk op je perineum. Knijp zachtjes in de fles en herhaal indien nodig.

AR- جهاز تنضيف (دوش) العجان

جهاز تنضيف (دوش) العجان
جهاز يدوي محمول لتنظيف المنطقة الحساسة
العناية الشخصية بالحمل بعد الولادة
يتضمن حقيبة سفر
خالي من bpa بنسبة ١٠٠٪
للتوفير في مناديل التواليت
يوصى به من قبل النساء البالغات
سوف يجعل جسدك يشكرك
فوهة قابلة للتمديد
مانع للتسرب
زجاجة مريحة قابلة للعصر

جهاز تنضيف (دوش) العجان من WonderMom لتنظيف المنطقة الحساسة بطريقة لطيفة وفعالة، اختاري جهاز تنضيف (دوش) العجان الجهاز المثالي لمزيد من الراحة والنظافة أثناء الحمل، أو بعد الولادة، أو للبواسير، أو بعد استخدام المرحاض. مع ٣١ نفاث لطيف للماء للحصول على نظافة وراحة مثالية.

محتويات العبوة:
- جهاز تنضيف (دوش) العجان (٠٥٤ مل)
- حقيبة سفر

استخدامات الجهاز
- الشطف الخارجي للمهبل أثناء الحمل
- بعد الولادة: يمنع الشعور بالحرقان أثناء التبول
- غسل الغرز بعد الولادة أو الجراحة
- شطف البواسير
- الحفاظ على انتعاش المنطقة الحساسة بعد استخدام المرحاض

تعليمات الاستخدام
املأي الزجاجة بالماء الفاتر. اربطي الغطاء بإحكام ثم مددي الفوهة.

أثناء جلوسك على المرحاض، ضعي الزجاجة بين ساقيك. ووجهي الفوهة نحو العجان.
اضغطي على الزجاجة بلطف وكرري ذلك إذا لزم الأمر.

CS- Perineální sprcha

Perineální sprcha WonderMom – Pro jemnou a účinnou intimní očistu zvolte perineální sprchu. Je ideální pro dodatečnou hygienu a pohodlí během těhotenství, po porodu, při hemoroidech nebo po použití toalety. S 13 jemnými vodními tryskami pro optimální svěžest a pohodlí.

Obsah balení:
- 1 láhev na perineální sprchu (450 ml)
- cestovní pouzdro

Použití perineální sprchy
- Zevní výplach pochvy během těhotenství
- Po porodu: prevence pocitu pálení při močení
- Výplach stehů po porodu nebo operaci
- Výplach hemoroidů
- Udržování intimní oblasti svěží po použití toalety

Návod k použití
Naplňte lahvičku vlažnou vodou. Pevně zašroubujte uzávěr a vysuňte trysku. Vsedě na toaletě umístěte láhev mezi nohy. Trysku nasměrujte na perineum. Jemně lahvičku stlačte a v případě potřeby opakujte.

ES- Ducha perineo

Ducha de Perineo WonderMom: Para una limpieza íntima suave y eficaz, opte por nuestra ducha de perineo. Ideal para mantener una higiene adicional y sentirse más cómoda durante el embarazo, después del parto, en casos de hemorroides o después de usar el baño. Con 13 chorros de agua suaves para brindarle una frescura y comodidad óptimas.

Contenidos del paquete:
- 1 frasco de ducha perineo (450 ml)
- Bolsa de viaje

Usos de la ducha perineo
- -Enjuague externo de la vagina durante el embarazo.
- Después del parto: prevenir la sensación de ardor al orinar.
- Enjuagar los puntos después del parto o la cirugía.
- Enjuague de hemorroides.
- Mantener fresca la zona íntima después de ir al baño.

Instrucciones de uso
Llene la botella con agua tibia. Enrosque bien la tapa y extienda la boquilla. Mientras está sentada en el inodoro, coloque la botella entre sus piernas. Apunte la boquilla hacia su perineo.Apriete suavemente la botella y repita en caso de necesidad.

FI- Välilihaa suihku

WonderMom välilihaa -suihku Jos haluat hellävaraisen ja tehokkaan intiimipuhdistuksen, valitse välilihaa. Täydellinen lisähygieniaan ja mukavuuteen raskauden aikana, synnytyksen jälkeen, peräpukamiin tai wc-käynnin jälkeen. 13 hellävaraista vesisuihkua takaavat optimaalisen tuoreuden ja käyttömukavuuden.

Paketinsisältö:
- 1 välilihaa suihkupullo (450ml)
- Matkalaukku

Käytetään välilihaa suihkuun
- Emättimen ulkoinen huuhtelu raskauden aikana
- Synnytyksen jälkeen: estä polttava tunne virtsaamisen aikana
- Huuhteluompeleita synnytyksen tai leikkauksen jälkeen
- Peräpukamien huuhtelu
- Pidä intiimi alue raikkaana wc-käynnin jälkeen

Käyttöohjeet
Täytä pullo haalealla vedellä. Kierrä korkki tiukasti ja jatka suutinta. Kun istut wc:ssä, aseta pullo jalkojen väliin. Suuntaa suutin välilihaaasi. Purista pulloa kevyesti ja toista tarvittaessa.

GR - Πλύση Περινέου

Perineum douche από τη WonderMom Για έναν απαλό και αποτελεσματικό καθαρισμό της ευαίσθητης περιοχής, επιλέξτε το Perineum douche. Ιδανικό για επιπλέον υγιεινή και άνεση κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης, μετά τον τοκετό, για τις αιμορροΐδες ή μετά τη χρήση της τουαλέτας. Με 13 απαλούς πίδακες νερού για βέλτιστη φρεσκάδα και ευκολία.

Περιεχόμενα συσκευασίας:
- 1 μπουκάλι για πλύσεις περινέου (450 ml)
- Θήκη ταξιδιού

Χρήσεις για την πλύση του περινέου
- Εξωτερικό ξέπλυμα του κόλπου κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης
- Μετά τον τοκετό: αποτρέπει την αίσθηση καψίματος κατά την ούρηση
- Ξέπλυμα ραμμάτων μετά τον τοκετό ή τη χειρουργική επέμβαση
- Ξέπλυμα αιμορροΐδων
- Διατήρηση της προσωπικής περιοχής καθαρής μετά τη χρήση της τουαλέτας

Οδηγίες Χρήσης
Γεμίστε το μπουκάλι με χλιαρό νερό. Βιδώστε καλά το καπάκι και εκτείνετε το ακροφύσιο.
Ενώ κάθεστε στην τουαλέτα, τοποθετήστε το μπουκάλι ανάμεσα στα πόδια σας. Στοχεύστε το ακροφύσιο στο περίνεό σας.
Πιέστε απαλά το μπουκάλι και επαναλάβετε αν χρειαστεί.

IT- Doccia perineale

WonderMom doccia perineale per una pulizia intima delicata ed efficace, scegli la doccia perineale. Ideale per un'igiene extra e comfort durante la gravidanza, dopo il parto, per emorroidi o dopo aver usato il bagno. Con 13 getti d'acqua delicati per la massima freschezza e comodità.

Contenuto della confezione:
- 1 Flacone per il Lavaggio del Perineo (450 ml)
- Borsa da viaggio

Utilizzi per la doccia perineale
- Risciacquo esterno della vagina durante la gravidanza
- Dopo il parto: prevenire la sensazione di bruciore durante la minzione
- Sciacquare i punti dopo il parto o un intervento chirurgico
- Sciacquare le emorroidi
- Mantenere la zona intima fresca dopo aver usato il bagno

Istruzioni per l'Uso
Riempire la bottiglia con acqua tiepida. Avvitare bene il tappo ed estendere l'ugello.Mentre sei seduta sul water, posiziona la bottiglia tra le gambe. Punta l'ugello verso il tuo perineo. Premere delicatamente la bottiglia e ripetere se necessario.

LT- Tarpvietės plovimo prietaisas

„WonderMom" tarpvietės plovimo prietaisas. Rinkitės tarpvietės plovimo prietaisą švelniai ir veiksmingai intymiai higienai. Tobulai tinka papildomai higienai ir komfortui nėštumo metu, po gimdymo, sergant hemorojumi ar po tualeto. Su 13 švelnių vandens srovių optimaliam gaivumui ir patogumui.

Pakuotės turinys:
- 1 vnt. tarpvietės plovimo prietaisas (450 ml)
- 1 vnt. kelioninis maišelis

Naudojama tarpvietės dušui
- Išorinė makšties higiena nėštumo metu
- Po gimdymo: apsisaugokite nuo deginimo pojūčio šlapinantis
- Siūlių praplovimui po gimdymo ar operacijos
- Hemorojaus praplovimui
- Intymios zonos gaiva po tualeto

Naudojimo instrukcijos
Užpildykite butelį drungnu vandeniu. Tvirtai užsukite dangtelį ir ištraukite antgalį. Sėdėdami ant tualeto laikykite buteliuką tarp kojų. Nukreipkite antgalį į tarpvietę. Švelniai suspauskite buteliuką ir, jei reikia, pakartokite.

NO- Perineum dusj

Undra mamma perineum douche For en skånsom og effektiv intim rens, velg perineum douche. Perfekt for ekstra hygiene og komfort under graviditet, etter fødsel, for hemoroider eller etter toalettbesøk. Med 13 milde vannstråler for optimal friskhet og bekvemmelighet.

Pakkeinnhold:
- 1 perineum dusjflaske (450 ml)
- Reisepose

Brukes til perineumdusj
- Utvendig skylling av skjeden under graviditet
- Etter fødsel: forhindre en brennende følelse under vannlating
- Skylling av sting etter fødsel eller operasjon
- Skylling av hemoroider
- Holde det intime området friskt etter toalettbesøk

Instruksjoner for bruk
Fyll flasken med lunkent vann. Skru hetten godt og forleng munnstykket. Mens du sitter på toalettet, plasser flasken mellom bena. Rett munnstykket mot perineum. Klem forsiktig på flasken og gjenta om nødvendig.

PL- Irygator do krocza

Irygator do krocza WonderMom Do delikatnego i skutecznego oczyszczania okolic intymnych. Idealny dla dodatkowej higieny i komfortu w czasie ciąży, po porodzie, w przypadku hemoroidów lub po skorzystaniu z toalety. 13 delikatnych strumieni wody zapewnia optymalną świeżość i wygodę.

Zawartość opakowania:
- 1 butelka irygatora do higieny krocza (450 ml)
- Saszetka podróżna

Zastosowania irygatora do krocza
- Zewnętrzne płukanie pochwy podczas ciąży
- Po porodzie: zapobieganie uczuciu pieczenia podczas oddawania moczu
- Płukanie szwów po porodzie lub operacji
- Płukanie hemoroidów
- Utrzymanie świeżości okolic intymnych po skorzystaniu z toalety

Instrukcje Użycia
Napełnij butelkę letnią wodą. Zakręć mocno nakrętkę i wysuń dyszę. Siedząc na toalecie, umieść butelkę między nogami. Skieruj dyszę na krocze. Delikatnie ściśnij butelkę i w razie potrzeby powtórz czynność.

PT- Ducha de períneo

Ducha de períneo WonderMom Para uma limpeza íntima suave e eficaz, escolha a ducha de períneo. Perfeita para higiene e conforto extra durante a gravidez, após o parto, para hemorroidas ou após usar o banheiro. Com 13 jatos de água suaves para máximo frescor e comodidade.

Conteúdo do pacote:
- 1 garrafa de ducha de períneo (450 ml)
- Sacola de viagem

Usos para a ducha de períneo
- Enxágue externo da vagina durante a gravidez
- Pós parto: evite a sensação de queimação ao urinar
- Enxaguar os pontos após o parto ou cirurgia
- Enxaguar hemorroidas
- Manter a área íntima fresca após usar o banheiro

Instruções de Uso
Encha a garrafa com água morna. Aperte bem a tampa e estenda o bico. Enquanto estiver sentada no vaso sanitário, coloque a garrafa entre as pernas. Aponte o bico para o períneo. Aperte suavemente a garrafa e repita se necessário.

RO- Duș pentru perineu

WonderMom duș pentru perineu, pentru o curățare intimă delicată și eficientă, alegeți dușul pentru perineu. Perfect pentru un plus de igienă și confort în timpul sarcinii, după naștere, în cazul hemoroizilor sau după folosirea toaletei. Cu 13 jeturi blânde de apă pentru o prospețime și o comoditate optime.

Pachetul conține:
- 1 flacon de duș pentru perineu (450 ml)
- Husă de călătorie

Utilizări ale dușului pentru perineu
- Clătirea externă a vaginului în timpul sarcinii
- După naștere: prevenirea senzației de arsură în timpul urinării
- Clătirea punctelor de sutură după naștere sau intervenție chirurgicală
- Clătirea hemoroizilor
- Menținerea unei zone intime curate după folosirea toaletei

Instrucțiuni de utilizare
Umpleți sticla cu apă călduță. Înșurubați bine capacul și extindeți duza.
În timp ce stați pe toaletă, poziționați flaconul între picioare. Orientați duza spre perineu.
Strângeți ușor sticla și repetați dacă este necesar.

RS- Bočica za ispiranje perineuma

WonderMom bočica za ispiranje perineuma. Za nežno i efikasno intimno čišćenje izaberite bočicu za ispiranje perineuma. Idealno za dodatnu higijenu i udobnost tokom trudnoće, nakon porođaja, kod hemoroida ili nakon odlaska u toalet. Sa 13 nežnih mlaznica za optimalnu svežinu i udobnost.

Sadržaj pakovanja:
- 1 bočica za ispiranje perineuma (450 ml)
- Putna torbica

Namena bočice za ispiranje perineuma
- Spoljno ispiranje vagine tokom trudnoće
- Nakon porođaja: sprečava peckanje prilikom mokrenja
- Ispiranje šavova nakon porođaja ili operacije
- Ispiranje hemoroida
- Održavanje intimnog područja čistim nakon odlaska u toalet

Uputstva za upotrebu
Napunite bočicu mlakom vodom. Čvrsto zatvorite poklopac i izvucite mlaznicu. Dok sedite na toaletu, stavite bočicu između nogu. Usmerite mlaznicu prema perinealnom području.
Lagano stisnite bočicu i po potrebi ponovite postupak.

RU- Средство для спринцевания области промежности

Средство для спринцевания области промежности WonderMom. Для мягкого и эффективного интимного очищения используйте средство для спринцевания области промежности. Идеально подходит для поддержания оптимальной гигиены и комфорта во время беременности, после родов, при геморрое или после посещения туалета. 13 бережных водных струй обеспечивают оптимальную свежесть и удобство.

Содержание набора:
- 1 флакон для спринцевания области промежности (450 мл)
- Дорожный футляр

Применение средства для спринцевания в области промежности
- Внешнее промывание полости влагалища во время беременности
- После родов: предотвращение ощущения жжения при мочеиспускании
- Промывание швов после родов или операции
- Промывание геморроидальных узлов
- Поддержание свежести интимной зоны после посещения туалета

Инструкция по применению
Наполните флакон теплой водой. Плотно закрутите крышку и расправьте насадку.Сидя на унитазе, поместите флакон между ног. Направьте насадку в область промежности. Слегка сожмите бутылочку и при необходимости повторите процедуру.

SE- Perineum dusch

WonderMom perineum dusch För en skonsam och effektiv intim rengöring, välj perineum dusch. Perfekt för extra hygien och komfort under graviditeten, efter förlossningen, för hemorrojder eller efter toalettbesök. Med 13 mjuka vattenstrålar för optimal fräschör och bekvämlighet.

Paket innehåll:
- 1 perineum duschflaska (450 ml)
- Resepåse

Används för perineum dusch
- Utvändig sköljning av slidan under graviditeten
- Efter förlossningen: förhindra en brännande känsla vid urinering
- Skölj stygn efter förlossning eller operation
- Sköljning av hemorrojder
- Håller intimområdet fräscht efter toalettbesök

Användningsinstruktioner
Fyll flaskan med ljummet vatten. Skruva fast locket ordentligt och dra ut munstycket. När du sitter på toaletten, placera flaskan mellan benen. Rikta munstycket mot din perineum. Krama försiktigt flaskan och upprepa vid behov.

SK- Perineálna sprcha

Perineálna sprcha WonderMom – Pre jemnú a účinnú intímnu očistu zvoľte perineálnu sprchu. Je ideálny pre dodatočnú hygienu a pohodlie počas tehotenstva, po pôrode, pri hemoroidoch alebo po použití toalety. S 13 jemnými vodnými tryskami pre optimálnu sviežosť a pohodlie.

Obsah balenia:
- 1 fľaša na perineálnu sprchu (450 ml)
- cestovné puzdro

Použitie perineálnej sprchy
- Vonkajší výplach pošvy počas tehotenstva
- Po pôrode: prevencia pocitu pálenia pri močení
- Výplach stehov po pôrode alebo operácii
- Výplach hemoroidov
- Udržiavanie intímnej oblasti svieže po použití toalety

Návod na použitie
Naplňte fľaštičku vlažnou vodou. Pevne zaskrutkujte uzáver a vysuňte trysku. V sede na toalete umiestnite fľašu medzi nohy. Trysku nasmerujte na perineum. Jemne fľaštičku stlačte a v prípade potreby opakujte.

WONDERmom
www.wondermom.nl